

V Bruseli 18. júla 2025
(OR. en)

11757/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0235 (COD)**

PECHE 223

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. júla 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 559 final
Predmet:	Návrh NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa stanovujú podmienky implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 559 final.

Príloha: COM(2025) 559 final



V Bruseli 16. 7. 2025
COM(2025) 559 final

2025/0235 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa stanovujú podmienky implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej
rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej
politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného
nariadením (EÚ) [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Komisia prijala 16. júla 2025 návrh nasledujúceho viacročného finančného rámca (ďalej len „VFR“) na roky 2028 – 2034. Jeho súčasťou je podpora vykonávania spoločnej rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá (ďalej len „fond“).

Táto podpora je zásadným prostriedkom na generačnú obnovu a energetickú transformáciu v odvetví rybolovu, udržateľné akvakultúrne činnosti a spracovanie a uvádzanie na trh produktov rybolovu a akvakultúry, udržateľné modré hospodárstvo v pobrežných, ostrovných a vnútrozemských oblastiach, získavanie poznatkov o mori, získavanie zručností v činnostiach súvisiacich s modrým hospodárstvom, odolnosť pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, posilnenie medzinárodnej správy oceánov a ich pozorovania a vytvorenie podmienok pre bezpečné, chránené, čisté a udržateľne spravované moria a oceány.

Fond bude prispievať k vykonávaniu SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 [nariadenie o SRP], ako aj k činnostiam stanoveným v rámci Európskeho oceánskeho paktu.

Ako globálny aktér v oblasti oceánov a jeden z piatich najväčších producentov morských potravín na svete nesie Únia veľkú zodpovednosť za ochranu, zachovanie a udržateľné využívanie oceánov a ich zdrojov.

Okrem toho sú bezpečné a chránené moria a oceány nevyhnutné na účinnú kontrolu hraníc a celosvetový boj proti námornej trestnej činnosti, čím sa riešia otázky bezpečnosti občanov.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Spoločná rybárska politika, Európsky oceánsky pakt, námorná politika a akvakultúrna politika sa budú podporovať v rámci plánu národného a regionálneho partnerstva (ďalej len „plán NRP“) a jeho jednotného súboru pravidiel. Nadviaže na zviditeľňovanie a priamu účinnosť Európskeho námorného, rybolovného a akvakultúrneho fondu (ENRAF), ktorý pomáha pri dosahovaní cieľa udržateľného rybárstva a uchovania morských biologických zdrojov. Okrem toho pomáha pri dosahovaní cieľa OSN v oblasti udržateľného rozvoja č. 14 („zachovať a udržateľne využívať oceány, moria aorské zdroje“), ku ktorého plneniu sa EÚ zaviazala. To je dôvodom, prečo si napriek úzkej prepojenosti s plánom NRP, SRP, oceánskym paktom, námornou politikou a akvakultúrnou politikou zachová samostatný právny základ, ktorým je článok 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“).

Účinné a efektívne vykonávanie opatrení podporovaných z plánu NRP, a to vrátane činností súvisiacich s rybárstvom a oceánmi, závisí od dobrej správy a partnerstva medzi všetkými aktérmi v odvetví, pričom sa účinne využíva podpora na usmerňovanie energetickej transformácie odvetvia v nadchádzajúcich rokoch a uznáva sa zásadná úloha oceánov a ich ekosystémov pri zabezpečovaní služieb nad rámec odvetvia rybárstva, kde by sa mali uznávať a posilňovať funkcie zachytu uhlíka.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Cieľom SRP, oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky je zlepšiť súčinnosť a súdržnosť s inými opatreniami prispievajúcimi k potravinovej bezpečnosti, ochrane a obnove biodiverzity a vodných ekosystémov, ako aj všetkých aspektov týkajúcich sa oceánov v rámci plánu národného a regionálneho partnerstva (ďalej len „plán NRP“), a to

najmä v rámci politiky súdržnosti a podpory poľnohospodárskej politiky, ako aj s Európskym fondom pre konkurencieschopnosť a nástrojom Globálna Európa. Komplementárnosť medzi politikami, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, sa týka najmä investícií určených na podporu pobrežných komunít, zručností, odbornej prípravy, pracovných podmienok a atraktívnosti odvetvia.

Návrh je okrem toho v súlade s cieľmi spoločnej poľnohospodárskej politiky z hľadiska zabezpečovania potravín a zásadne prispieva k celkovým ambíciám v oblasti potravinovej bezpečnosti, udržiavaní dobre fungujúceho vnútorného trhu s produktmi rybolovu a akvakultúry a udržateľnosti (spoločná organizácia trhov, podobná ako v odvetví poľnohospodárstva). Súčinnosť a prekryvanie v oblasti o rozvoja vidieka sa môžu vyskytnúť v prípade, keď ide o akvakultúrne činnosti a/alebo pobrežné oblasti; takáto podpora je však naďalej obmedzená a na posilnenie tejto súčinnosti treba vyvinúť viac úsilia.

Návrh a jeho ciele sú v súlade s politikami Únie. Ide predovšetkým o environmentálnu politiku, politiku v oblasti klímy, politiku súdržnosti, poľnohospodársku politiku, sociálnu politiku, trhovú politiku a obchodnú politiku.

Tento návrh je v súlade s iniciatívami uvedenými v oceánskom pakte, ktoré sú koncipované ako integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov zahŕňajúcim široké spektrum prvkov, ku ktorým patria ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, obnova morskej biodiverzity, riadenie činností rybolovu a udržateľnej akvakultúry a inovácie v týchto oblastiach, činnosti spojené s vykonávaním SRP, poznatky o oceánoch, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva vrátane energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsolovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva, ako aj podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných riešení a podpory námorného priestorového plánovania.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Článok 42, článok 43 ods. 2, článok 91 ods. 1, článok 100 ods. 2, článok 173 ods. 3, článok 175, článok 188, článok 192 ods. 1, článok 194 ods. 2, článok 195 ods. 2 a článok 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Ide najmä o tieto ustanovenia:

V článku 38 a článku 42 ods. 3 ZFEÚ sa Únii udeľuje právomoc vymedzovať a vykonávať spoločnú poľnohospodársku politiku (SPP) a spoločnú rybársku politiku (SRP). V článku 39 ZFEÚ sa stanovujú ciele CAP, ku ktorým patrí zvýšenie produktivity poľnohospodárstva, primeraná životná úroveň poľnohospodárov, stabilizácia trhov, zabezpečenie riadnych dodávok a zabezpečenie dodávok spotrebiteľom za primerané ceny. V článku 42 ZFEÚ sa Únii umožňuje určovať rozsah, v akom sa pravidlá Únie pre hospodársku súťaž a štátnu pomoc vzťahujú na výrobu a obchod s poľnohospodárskymi výrobkami uvedenými v prílohe I k ZFEÚ.

V článku 175 ZFEÚ sa uvádzajú štrukturálne fondy, z ktorých sa podporuje dosiahnutie cieľov hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti – Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond, sekcia usmerňovania; Európsky sociálny fond; Európsky fond regionálneho rozvoja. V článku 177 ZFEÚ sa uvádza, že „Európsky parlament a Rada [...] definujú úlohy, prioritné ciele a organizáciu štrukturálnych fondov, ktoré môžu zahŕňať zoskupovanie fondov.“

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Ochrana morských zdrojov je vo výlučnej právomoci EÚ; za tvorbu politík a financovania je teda zodpovedná Únia. V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách sa ustanovenia návrhu vykonávajú v rámci zdieľaného riadenia, priameho riadenia a nepriameho riadenia.

SRP, oceánsky pakt, námorná politika a akvakultúrna politika sa opierajú o zásadu subsidiarity. V rámci zdieľaného riadenia Komisia deleguje úlohy strategického programovania a implementácie na členské štáty a regióny EÚ. Okrem toho obmedzuje zásahy EÚ tak, aby neprekračovali rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie jej cieľov stanovených v zmluvách. Cieľom zdieľaného riadenia je zabezpečiť, aby sa rozhodnutia prijímali čo najbližšie k občanovi a aby opatrenia na úrovni EÚ boli odôvodnené s prihliadnutím na možnosti a špecifiká na vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni. Zdieľané riadenie približuje Európu občanom a prepája miestne potreby s európskymi cieľmi. Okrem toho zvyšuje spoločnú zodpovednosť za ciele EÚ, keďže členské štáty a Komisia majú spoločnú rozhodovaciu právomoc a zodpovednosť.

- **Proporcionalita**

V súlade so zásadou proporcionality navrhované nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie jeho cieľov uvedených v návrhu nariadenia (EÚ) [...] o Fonde pre národné a regionálne partnerstvá.

Navrhované opatrenia sú v súlade so zásadou proporcionality, keďže sú vhodné, potrebné a na dosiahnutie želaných politických cieľov nie sú k dispozícii žiadne menej reštriktívne opatrenia.

Návrh má za cieľ posilniť predchádzajúce úsilie o zjednodušenie ďalším zjednocovaním a konsolidáciou pravidiel.

- **Výber nástroja**

Navrhovaný nástroj: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa stanovujú podmienky pre SRP, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku. Budúci fond by mal byť aj naďalej hlavným nástrojom poskytovania finančných prostriedkov na podporu ambiciózneho vykonávania a realizácie v rámci SRP, pričom by sa malo pokračovať v úsilí o konkrétnu realizáciu cieľov Únie v rámci EÚ, ako aj na medzinárodnej úrovni, a to na úrovni EÚ aj medzinárodnej úrovni. Ako jedna z piatich výlučných právomocí má SRP pre Úniu zásadný význam: kombinácia jej regulačného rámca a podpory prechodu sa ukázala byť efektívnou pri udržiavaní populácií rýb na zdravých úrovniach alebo ich návrate na tieto úrovne – najmä v prípadoch, keď tento proces prebiehal pomalším tempom – a pri podpore udržateľnej akvakultúry. Ochrana morských zdrojov je vo výlučnej právomoci EÚ; za tvorbu politík a financovania je teda zodpovedná Únia. Bude si to vyžadovať pokračujúcu podporu s cieľom poskytovať dôkazovú základňu potrebnú na opatrenia na ochranu a riadenie populácií rýb, zber údajov a poskytovanie vedeckých odporúčaní a poznatkov, ako aj prispievať k vykonávaniu revidovaného nariadenia o kontrole. Vzhľadom na to, že v odvetví rybníctva sa bežne vyskytujú negatívne externality a premenlivé environmentálne faktory, je obzvlášť dôležité, aby v prípade potreby existovali primerané finančné prostriedky určené na podporu adaptácie, ako aj na poskytovanie strategickejšieho plánovania z hľadiska inovácie a podpory agendy pre udržateľnosť rybolovu a akvakultúry. Tieto činnosti sa musia náležite usmerňovať a podporovať. Rybolov a akvakultúra sú neoddeliteľnou súčasťou potravinárskej výroby v EÚ.

Členské štáty EÚ majú spolu najväčšiu výhradnú hospodársku zónu na svete, a teda máme povinnosť a príležitosť prevziať hlavnú iniciatívu. Preto potrebujeme podporovať svoje ťažiskové ambície a opatrenia aj za hranicami EÚ. To je dôvodom, prečo i naďalej

potrebujeme finančné prostriedky na financovanie medzinárodnej spolupráce vo forme dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva, ktoré vytvárajú vhodné páky a prinášajú výsledky a zároveň podporujú vysoké globálne štandardy a napredovanie politiky EÚ v oblasti správy oceánov. Vzhľadom na to, že pobrežné komunity EÚ patria k najexponovanejším a najzraniteľnejším oblastiam z hľadiska zmeny klímy, potrebujú podporiť a usmerniť, pričom najdôležitejšími aspektmi sú dosiahnutie odolnosti pobreží a sociálnej odolnosti (najmä v kontexte zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na ňu). Podniky pôsobiace v modrom hospodárstve, či už v odvetví dopravy, energetiky alebo cestovného ruchu, majú spoločné potreby.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Z predbežných výsledkov hodnotenia *ex post* nariadenia o ENRF (201407 – 201420) a strednodobého hodnotenia nariadenia o ENRAF (2021 – 2027) vyplýva, že predchádzajúce fondy EÚ zamerané na podobné oblasti podpory mali pozitívny účinok na odvetvia rybolovu a akvakultúry, prispeli k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky vrátane ochrany morských biologických zdrojov, a to najmä vďaka zlepšeniu kontroly a presadzovania právnych predpisov v oblasti rybárstva, ako aj zberu údajov. Okrem toho pozitívne prispeli k námornej politike, medzinárodnej správe oceánov a rozvoju pobrežných komunít a udržateľnému modrému hospodárstvu.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Komisia počas vypracúvania iniciatívy aktívne spolupracovala so zainteresovanými stranami, a to najmä prostredníctvom špecializovaných podujatí a verejných konzultácií, ako sa podrobne uvádza v príslušnej kapitole dôvodovej správy k návrhu nariadenia (EÚ) [...] o Fonde pre národné a regionálne partnerstvá.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Informácie o tom, ako Komisia využíva externú expertízu, sú uvedené v príslušnej kapitole dôvodovej správy k návrhu nariadenia (EÚ) [...] o Fonde pre národné a regionálne partnerstvá.

- **Posúdenie vplyvu**

Informácie o posúdení vplyvu vypracovanom Komisiou sú uvedené v príslušnej kapitole dôvodovej správy k návrhu nariadenia (EÚ) [...] o Fonde pre národné a regionálne partnerstvá.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Očakáva sa, že iniciatíva prispeje k výraznému zníženiu administratívnej záťaže a nákladov, ako aj k zvýšeniu efektívnosti pri implementácii podpory Únie; pozri aj príslušnú kapitolu dôvodovej správy k návrhu nariadenia (EÚ) [...] o Fonde pre národné a regionálne partnerstvá.

- **Základné práva**

Podpora Únie sa bude implementovať v súlade s Chartou základných práv Európskej únie a so zásadou právneho štátu v zmysle článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) 2020/2092;

pozri aj príslušný oddiel v dôvodovej správe k návrhu nariadenia (EÚ) [...] [nariadenie NRPF].

Okrem nariadenia o podmienenosti, ktoré sa bude naďalej uplatňovať na celý rozpočet EÚ, toto nariadenie obsahuje silné záruky na zabezpečenie toho, aby sa finančné prostriedky implementovali v súlade s Chartou základných práv Európskej únie a so zásadami právneho štátu, ako sa stanovujú v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) 2020/2092. Ochrana základných práv a posilnenie dodržiavania charty by sa mali zlepšiť aj tým, že sa reformy súvisiace okrem iného s odporúčaniami zo správy o právnom štáte zahrnú do budúcich plánov.

V tejto iniciatíve sa zohľadnia aj zásady Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím.

4. VPLYV NA ROZPOČET

/

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Podpora Únie podľa tohto návrhu sa bude implementovať prostredníctvom zdieľaného riadenia na úrovni členských štátov a priameho/nepriameho riadenia na úrovni Komisie. Implementácia podpory Únie sa bude monitorovať prostredníctvom výkonnostného rámca uplatniteľného na viacročný finančný rámec na roky 2028 – 2034, ktorý je stanovený v návrhu nariadenia (EÚ) [...] [výkonnostný rámec].

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Na väčšinu pravidiel poskytovania a implementácie podpory na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá sa vzťahuje nariadenie (EÚ) [...] [nariadenie NRPF].

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

/

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa stanovujú podmienky implementácie podpory Únie na vykonávanie spoločnej rybárskej politiky, Európskeho oceánskeho paktu, námornej politiky a akvakultúrnej politiky Únie v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá zriadeného nariadením (EÚ) [fond pre NRP] na obdobie 2028 – 2034

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42, článok 43 ods. 2, článok 91 ods. 1, článok 100 ods. 2, článok 173 ods. 3, článok 175, článok 188, článok 192 ods. 1, článok 194 ods. 2, článok 195 ods. 2 a článok 349,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Táto podpora Únie sa bude poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) [...] [Fond pre NRP].
- (2) Podpora Únie prispieva aj na činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte a k cieľu Únie v oblasti udržateľnosti našich oceánov, klimatickej neutrálnosti, udržateľnosti, konkurencieschopnosti a odolnosti odvetvia rybárstva a akvakultúry Európskej únie, udržateľnosti, odolnosti a konkurencieschopnosti európskej modrej ekonomiky, odolnosti pobrežných a ostrovných komunít, ako aj najvzdialenejších regiónov a k zvýšeniu kvality správy oceánov a pozorovania oceánov, a to aj pomocou programu Copernicus – únijského programu pozorovania Zeme a služieb, ktoré poskytuje v oblasti morí.
- (3) Fond pre národné a regionálne partnerstvá by mal prispieť k dosiahnutiu environmentálnych, hospodárskych a sociálnych cieľov spoločnej rybárskej politiky (SRP), ako aj cieľov SRP v oblasti zamestnanosti stanovených v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013³. Takouto podporou by sa malo

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

zabezpečiť, aby boli rybolovné činnosti dlhodobu udržateľné a riadené spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia o SRP.

- (4) Iniciatívy stanovené v rámci Európskeho oceánskeho paktu si vyžadujú podporu a propagáciu prostredníctvom investícií a financovania zo súkromných a verejných zdrojov. Integrovaný prístup k financovaniu a politikám týkajúcim sa oceánov bude zahŕňať široký rad prvkov, ku ktorým patria: ochrana morských biologických zdrojov ako jedna z piatich výlučných právomocí EÚ, ochrana a obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností rybolovu a akvakultúry zameraných na udržateľnosť a odolnosť týchto odvetví, činnosti spojené s vykonávaním SRP, generačná obnova, poznatky o oceánoch a ich pozorovanie, ochrana námornej dopravy, potravinová bezpečnosť, rozvoj a rozširovanie konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva – okrem iného energie z obnoviteľných zdrojov na mori a z oceánov, biotechnológií a odsolovania, ochrany podmorského kultúrneho dedičstva a kultúrneho dedičstva pobrežných oblastí, podpory ostatných odvetví modrého hospodárstva a jeho priemyselných odvetví tak, aby sa stali klimaticky neutrálnymi, zavádzania inteligentných a klimaticky neutrálnych riešení a podpory námorného priestorového plánovania a námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí, ako aj udržateľného a odolného územného rozvoja pobrežných komunit, ostrovov a najvzdialenejších regiónov.
- (5) Maloobjemový pobrežný rybolov vykonávajú námorné a vnútrozemské rybárske plavidlá s najväčšou dĺžkou menej ako 12 metrov, ktoré nepoužívajú vlečený rybársky výstroj, a rybári loviaci z brehu vrátane zberačov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov. Toto odvetvie predstavuje takmer 75 % všetkých rybárskych plavidiel registrovaných v Únii a takmer polovicu všetkých zamestnancov v odvetví rybolovu a predstavuje dôležitú súčasť štruktúry hospodárstva pobrežných oblastí. Prevádzkovatelia maloobjemového pobrežného rybolovu sú obzvlášť závislí od zdravých populácií rýb, ktoré predstavujú hlavný zdroj ich príjmu. Preto by sa špecifické potreby maloobjemového pobrežného rybolovu a príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií v zmysle nariadenia č. 1380/2013 o SRP mali riešiť v plánoch národného a regionálneho partnerstva (plány NRP) v zmysle článku 22 (EÚ) [...] [nariadenie NRPF].
- (6) V záujme podpory udržateľných rybolovných postupov by členské štáty mali poskytnúť prevádzkovateľom z odvetvia maloobjemového pobrežného rybolovu preferenčné zaobchádzanie v podobe maximálnej miery intenzity pomoci vo výške 100 %.
- (7) Členské štáty by mali vo svojich plánoch NRP zohľadniť činnosti uvedené v Európskom oceánskom pakte, ktorých cieľom je ochrana a obnova morských biologických zdrojov, obnova morskej biodiverzity, riadenie a inovácie činností udržateľného rybolovu a akvakultúry, nadväzovanie na inovačné riešenia vyvinuté v rámci výskumu a vedy, ochrana námornej dopravy, rozvoj konkurencieschopného a udržateľného modrého hospodárstva, ochrana a posilnenie pobrežných komunit a ostrovov a podpora námornej regionálnej spolupráce na úrovni morských oblastí.
- (8) Mala by sa umožniť podpora akcií súvisiacich s rybolovom, akvakultúrou a modrým hospodárstvom, ktoré prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu vrátane energetickej transformácie všetkých odvetví.
- (9) Spoločná organizácia trhov (SOT) s produktmi rybolovu a akvakultúry zriadená nariadením (EÚ) č. 1379/2013 je základným pilierom spoločnej rybárskej politiky a

zohráva významnú úlohu pri zabezpečovaní stability a transparentnosti trhov EÚ s produktmi rybolovu a akvakultúry. Na tento účel členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP podporu určenú najmä na zriaďovanie a posilňovanie postavenia organizácií výrobcov, zavádzanie a presadzovanie obchodných noriem, zber a šírenie údajov o trhu na vnútroštátnej úrovni.

- (10) Spoločná rybárska politika je založená na vedecky podloženom rozhodovaní a vykonávaní náležitých kontrol a na nulovej tolerancii nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu. Členské štáty by mali mať podporu na účely vykonávania zodpovedajúcich právnych predpisov EÚ a zabezpečovať plánovanie činností v týchto oblastiach,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa stanovujú osobitné podmienky implementácie podpory Únie v súlade so všeobecnými cieľmi stanovenými v článku 2 nariadenia XX [Fond pre NRP], a to najmä v jeho písmene d). Podpora Únie prispeje k činnostiam uvedeným v Európskom oceánskom pakte a k vykonávaniu spoločnej rybárskej politiky.

Táto podpora Únie sa má poskytovať v rámci Fondu pre národné a regionálne partnerstvá vrátane nástroja EÚ v súlade s pravidlami, ktorými sa uvedený fond riadi a ktoré sú stanovené v nariadení (EÚ) [...] [Fond pre národné a regionálne partnerstvá].

Článok 2

Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

1. Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie sa bude poskytovať na všeobecné ciele stanovené v článku 2 písm. d) nariadenia EÚ [...] [nariadenie NRPF].

Článok 3

Podpora pre spoločnú rybársku politiku, Európsky oceánsky pakt, námornú politiku a akvakultúrnu politiku Únie

1. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP špecifické potreby rybolovu, akvakultúry a pobrežných komunít, a to najmä v odvetví maloobjemového pobrežného rybolovu, v súlade s článkom 22 ods. 2 písm. i) nariadenia (EÚ) [...] [nariadenie NRPF].
2. Členské štáty zohľadnia vo svojich plánoch NRP príspevok k environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti rybolovných operácií a rovnováhe medzi rybolovnou kapacitou svojich flotíl a dostupnými rybolovnými možnosťami, ktorá je

každoročne predmetom správ členských štátov na základe článku 22 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

3. Členské štáty stanovia vo svojich plánoch NRP výšku maximálnej intenzity pomoci pre jednotlivé kategórie operácií podporovaných na základe plánu NRP. Na operácie súvisiace s maloobjemovým pobrežným rybolovom môžu členské štáty poskytnúť maximálnu intenzitu pomoci vo výške 100 %.
4. Žiadosť o podporu predložená žiadateľom je neprípustná minimálne na čas vymedzený v delegovanom akte, na ktorý sa odkazuje v článku XX nariadenia XX [Fond pre NRP] (Systém kontroly zodpovedného obhospodarovania poľnohospodárskeho podniku a spoločnej rybárskej politiky), ak príslušný orgán zistil, že predmetný žiadateľ:
 - a) sa dopustil závažného porušenia predpisov podľa článku 42 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 alebo článku 90 nariadenia (ES) č. 1224/2009, alebo podľa iných právnych predpisov prijatých Európskym parlamentom a Radou v rámci SRP;
 - b) sa podieľal na prevádzkovaní, riadení alebo vlastníctve rybárskych plavidiel uvedených v zozname Únie plavidiel vykonávajúcich NNN rybolov podľa článku 40 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1005/2008 alebo plavidla plaviaceho sa pod vlajkou krajín označených za nespolupracujúce tretie krajiny podľa článku 33 uvedeného nariadenia, alebo
 - c) sa dopustil niektorého z trestných činov proti životnému prostrediu uvedených v článkoch 3 a 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/99/ES v prípade, že sa žiadosť o podporu predkladá na účely špecifických intervencií zameraných na akvakultúru.

Na účely overenia uvedeného v písmene a) členský štát poskytne na žiadosť iného členského štátu informácie uvedené vo svojom národnom registri porušení pravidiel uvedenom v článku 93 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Článok 4

Pravidlá poskytovania podpory

1. Podpora určená pre rybársku flotilu alebo prevádzkovateľov, ktorá je v rozpore s Dohodou WTO o rybolovných dotáciách a s cieľmi SRP v zmysle článku 43 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia o SRP, sa nebude poskytovať.
2. Od prijímateľov sa bude vyžadovať, aby počas piatich rokov bola ich činnosť aj naďalej v súlade so SRP a aby sa nedopustili žiadneho z porušení predpisov a trestných činov uvedených v článku 3 ods. 4 písm. a) až c).
3. Prevod alebo zmena vlajky rybárskych plavidiel na tretie krajiny, okrem iného aj vytvorením spoločných podnikov s partnermi z tretích krajín a prevodom vlastníctva podniku nie sú oprávnené na získanie podpory.
4. Na hlbokomorskú ťažbu sa podpora poskytovať nebude.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od dátumu začatia uplatňovania nariadenia (EÚ) [...], ktorým sa zriaďuje Fond pre národné a regionálne partnerstvá na obdobie 2028 – 2034.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka*

*Za Radu
predseda/predsedníčka*